



創於1913年
Founded in 1913

香港華人會計師公會

The Society of Chinese Accountants & Auditors



Newsletter

VOLUME 3 JULY, 2013



會長林智遠

百周年慶典晚會 會長獻辭

大家可曾想過100年前的1913年是什麼樣嗎？而100年後的2113年又會是怎麼樣？

追本溯源，香港華人會計師公會的創立，正是100年前一批熱心熱血的華人會計師，為華人同業爭取權益而開始。這群華人前輩不僅是香港第一批考獲專業資格的華人核數員，而且凝聚業界，創立「香港華人核數研究會」，即本會的前身。本會的成立，標誌著華人會計師團結一致，為華人、為同業、為香港，爭取權益、貢獻社會的開始，同時見證香港百年的轉變。

華采薈萃 運籌百載

回顧過去，「華采薈萃，運籌百載」，無論是在1913年，為華資機構爭取繼續使用中文記帳，為華人同業爭取核數員的法定資格，還是在三戰淪陷前為港府戰稅部門提供意見，本會各華人前輩都竭盡所能，運用會計師獨立、理智、自主和可靠的特質，團結同業，貢獻香港。到80、90年代，本會更是首個會計專業團體，積極帶領同業，與內地政府和專業團體交流和溝通，促進了解，增進合作。

近年，本會和各華人會計師亦分別為香港和會計業的發展而盡心，包括成立慈善基金和設立多個獎學金，又為內地會計審計準則趨同和社會事務而盡力。今年，本會不但推動華人會計師愛心行動，參與呼籲器官捐贈，又再次舉辦四川賑災慈善講座，以及進一步與內地同業合作，打破地域界限，引進第一批的內地會員。

華人會計師公會100週年

師聚精英 今日承傳

在5月24日晚上，「師聚精英，今日承傳」，各地的華人會計師和精英超過1,200聚首一堂，慶祝本會成立100年，一同見證華人會計師的成就。本會由創立到現在的100年，對社會的貢獻、對業界的熱心，是一脈相連，百年不變的。

當晚慶典晚會能夠順利舉行，實有賴各位嘉賓的蒞臨參與和鼎力支持。我特別感謝各前會長、籌委會主席黃龍德會計師、理事、會員和各方友好的積極投入和慷慨支持，當中晚會主席甘耀成會計師，更是勞苦功高。大家的努力都是為了同一個目的，就是將華人會計師的成就弘揚，並希望為大家帶來一個愉快難忘的晚上。

「心田先祖種，福地後人耕」，感謝各位華人前輩的睿智、遠見和付出，令本會成為歷史最悠久的華人會計師專業團體，他們的專業精神、為華人同業爭取權益的心，為後輩樹立良好榜樣，亦為本會奠定成功的基石。

自強不息 貢獻社會

最後，容許我以華人古書《易經》中的：「天行健，君子以自強不息」與大家共勉。作為華人會計師，我對自己華人會計師的身份感到自豪。會計師的專業操守、專業知識和工作歷練，培養出一群為業界爭取權益、貢獻香港、貢獻國家的華人精英。本會屹立百年，正是本著「自強不息」的君子態度，為同業、為香港、為國家的未來而努力。

祝願華人會計師團結一致、貢獻社會的精神，代代相傳，生生不息，迎接第二個100年、第三個100年！

■ 簡介

香港華人會計師公會成立於1913年，至今已有九十多年歷史。當初成立的目的，主要是聯系當時通過學徒制度，經本會考試合格，才能從事審核中文帳目的政府認可中文帳目核數師。

本會會員，必須是領有在香港執業會計師之資格，會員多數自行在本港設事務所公開執業，亦有跨國會計師事務所之股東或受僱於有規模的會計師行的會計師，對本港工商業提供各項有關會計、審計、財務管理、稅務、上市及收購合併等服務。

■ 宗旨

本會成立的宗旨是促進執業會計師的專業造詣，致力培育優秀會計人才，作為會員與政府及其他專業機構的溝通橋樑，積極推動會員及會計行業的持續發展，服務社會，並為香港和內地的經濟繁榮作出貢獻，發揚華人會計師精萃。

■ 聯絡我們

香港灣仔駱克道八十八號六樓
6/F., 88 Lockhart Road,
Wanchai, Hong Kong
電話Tel: (852) 2869 6680
傳真Fax: (852) 2526 6434
電郵E-mail: info@scaacpa.org.hk
網址Web site: www.scaacpa.org.hk



行政長官致辭全文

以下是行政長官梁振英今日（五月二十四日）晚上出席香港華人會計師公會100周年聯歡晚宴時的致辭全文：

林智遠會長、各位嘉賓、各位會計界朋友：

我很高興能夠出席香港華人會計師公會這個百年盛會。在過去一百年，香港的社會和經濟經歷了巨大變化，由一個小漁港發展成為今日的國際大都會。香港會計業界亦取得重大的發展，時至今日，香港已有超過三萬名會計師在會計和財務管理、內部審計、獨立核數等各個領域提供優質的專業服務，對香港發展成為國際金融和商業中心作出重大貢獻。我在此感謝各位多年來的貢獻！

香港華人會計師公會作為香港一個歷史非常悠久的專業團體，自一九一三年成立以來，一直熱心協助華人從事會計業，積極為會員舉辦訓練課程及研討會，並捐助獎學金資助大專學院培育會計系學生。我對貴會過去努力扶助本地會計人才發展表示敬意。

過去三十多年，中國內地的改革開放，牽引香港經濟的轉型、升級和發展，為香港經濟帶來更高的產值。大家熟悉的CEPA給予香港專業服務業優惠待遇進入內地市場，自二〇〇三年簽署的CEPA主體文件開始就有專業服務的內容，隨後每一年的補充協議都有專業服務的部分。發展至今日，香港的十一個主要專業團體所代表的專業人士當中，至少有五個在內地的業務量是大過香港的業務量。

CEPA為本港會計服務業界提供一系列開放措施，包括專業資格考試部分試卷互相豁免、延長在內地臨時執行審計業務證許可有效期、允許取得相關資格的香港會計師在前海以先行先試方式擔任事務所合夥人等。特區政府將繼續通過CEPA等渠道，為香港專業服務業爭取更多實際有效的開放措施。

另一方面，國家的「十二五」規劃明確支持香港鞏固和提升其國際金融中心的地位。現時，香港其中一個重點發展領域是成為離岸人民幣業務中心。自二〇〇四年開始以來，香港的人民幣業務範圍不斷擴大，門類也不斷增加。基本來說，目前人民幣在香港已有廣泛的應用。銀行的人民幣業務已發展成熟，為個人和企業提供服務，並在香港形成了人民幣資金池。隨著離岸人民幣資金的用途不斷擴大，國際金融市場對人民幣的需求日漸增強，香港作為離岸人民幣業務中心的地位亦日益鞏固。

這些發展對本港的專業服務業帶來無限機遇。香港的專業服務業，包括會計界的專業人士，應該好好把握和善用內地發展帶來的機會，同時亦貢獻國家。

特區政府方面會作出配合，做好政府對政府，即G2G，Government-to-Government的工作，協助各位用好機遇。我在《施政報告》中提出成立的經濟發展委員會，亦會就專業服務業如何進一步促進香港經濟長遠發展，例如拓展內地市場，作出研究。

香港市場高度國際化，是聯繫內地和世界的重要樞紐，監管機構和市場人士對於企業的管治水平都有一定的要求。相信大家都會認同，會計師在維持企業管治水平所扮演的角色非常重要。優良及可靠的財務匯報制度，是鞏固投資者信心的要素。企業需要會計師協助編製符合規定的財務報表，亦有賴核數師審核財務報表是否符合規定。因此，會計專業在財務匯報上肩負著把關的責任。我期望在座的每一位會計師均能保持最高的專業水準，協助企業提高財務匯報的水平，從而提升市場素質，促進香港金融體系以至香港經濟的健全發展。

展望未來，我期望貴會秉持一貫的熱誠和努力，為推動本港會計業界發展、鞏固香港作為國際金融中心的領先地位，作出貢獻。

最後，我衷心祝願香港華人會計師公會百尺竿頭，更進一步！

多謝大家。



主禮嘉賓行政長官梁振英先生留名



嘉賓及理事進場



舞獅表演為晚會揭開序幕



9位主禮嘉賓進行點睛儀式



本會資深前會長潘永祥先生與行會議員李慧瑋女士合照留念



嘉賓留影



一眾嘉賓及理事舉杯慶祝華師一百周年生辰



表演嘉賓落力演出



一眾贊助單位合照留念



晚宴完畢後，大家豎起手指讚好

活動花絮



5月13日由Offshore 代表 Ms. Grace Ma & Ms. Whyment Lo 講解 “The Common Uses of Offshore Jurisdictions by Asian Investors”



6月4日由 Deloitte 代表 Mr. Dennis Chan 講解 “Fair Value Measurement of Unquoted Equity Instruments Workshop”



6月17日之會員論壇由本會前會長兼清盤及破產委員會主席譚競正、本會義務法律顧問陳錦程律師以及Mr. Brian Tsui 一同分享 Improvement of Corporate Insolvency Law Legislative Proposals (“Proposals”)



6月20日由ICAC代表 Ms. Diana Liu 講解 “Professional Ethics - The Best Defence Against Corruption”



6月25日由 Stephenson Harwood 代表 Mr. Lai Voon Keat & Ms. Fiona Cheng 一同講解 “Listing in the UK and HK: Options, Comparisons and Continuing Obligations”

新加入會員及香港境外會員

New Member

Chan Nap Tuck, Anthony 陳立德

新加入境外會員

Chen Shu Jun, 陳叔軍

Chuck Zhang, 章海賢

Ge Ming, 葛明

Guany Yang, 楊忠

Huang Jin Hui, 黃錦輝

Jin Xin, 金馨

Lee, Michael, 李勉

Li Dao An, 李道安

Liang Guo Hua, 梁國華

Ma, Michael, 馬洪

Rao Zhong Liang, 饒中亮

Shi Wei Hong, 石衛紅

Su, Dennis, 蘇洋

Tse, Davy, 謝火欽

Wang Yu Qiao, 王宇橋

Wang Yu, 王玉

Wang, Grace, 王靜華

Wu Jin Lin, 吳吉林

Yang, Cary, 楊高宇

Yang, Helen, 楊惠芳

Zeng Jiang Hong, 曾江虹

Zhang Shun He, 張順和

Zhang Guang Qing, 張廣清

Zhang Han bin, 張漢斌

Zhou Shang Xin, 周上忻

Zhou Shao Qiang, 周少強

Zhu Xiong, 朱雄

編印統籌



宣傳事務委員會主席
楊志偉